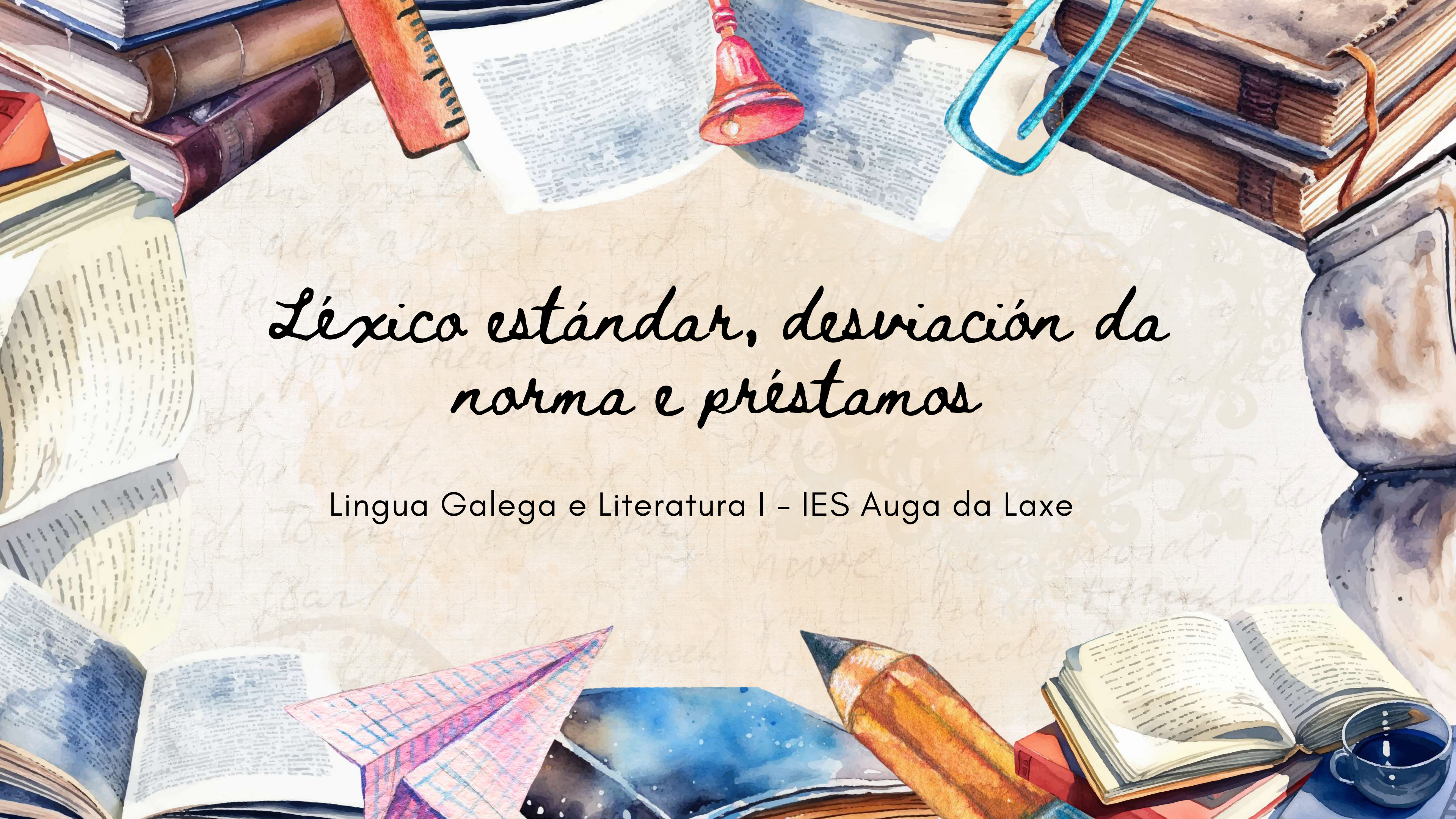




# *Léxico estándar, desviación da norma e préstamos*

Lingua Galega e Literatura I – IES Auga da Laxe

# Hipergaleguismos

## Aplicación da evolución patriomanial a cultismos e semicultismos

- Supresión de -n- e -l-:  
*\*escea, \*zoo, \*ordear*
- Redución de ditongos:  
*\*ambiente, \*inconviniente*
- Alteración de sufixos e terminacións:  
*\*urbán, \*semán, \*primaveira*
- Alteración de consoantes e grupos consonánticos:  
*\*pranta*



# Vulgarismos

## Deformacións fonéticas propias do rexistro coloquial

### 1. Alteración do timbre das vogais:

- Disimilación

*murmurar* > \**marmurar*

- Asimilación

*dezaseis* > \**dazaseis*



# Vulgarismos

## Deformacións fonéticas propias do rexistro coloquial

### 2. Alteración no vocalismo

- Adición

- prótase
- epéntese
- paragoxe

*\*apresentar, \*arradia*

*\*aldeia, \*adimirar*

*\*mirare, \*mullere*

- Supresión

- aférese
- síncopa
- apócope

*inda*

*\*espranza*

*\*virtú*



# Vulgarismos

## Deformacións fonéticas propias do rexistro coloquial

### 2. Alteración no consonantismo

- Metátese      *burla* > \**bulra*
- Alteración de grupos cultos
  - -ct-      *perfecta* > \**perfenta*
  - -pt-      *concepta* > \**conceuta*
  - -cc-      *acción* > *aición*



# Arcaísmos

## Incorporacións do galego antigo

maior > \*mor  
vez > \*vegada

conquistar > \*conquerir  
nada > nen

# Lusismos

## Incorporacións do portugués

sul > \*sul

propia > \*própria

# Dialectalismos

## Solucións morfolóxicas de certas zonas

man > mao/mau    pantalóns > pantalois  
gata > ghata





# Préstamos

## Segundo o grao de incorporación

- **Estranxeirismos:** empréganse sen adaptar

*software*    *tortilla*    *pizza*

- **Adopcións**

*fútbol*    *vermú*    *carne*

- **Calcos:** traducen literalmente o termo

*weekend* > fin de semana  
*mouse* > rato

## Segundo a súa necesidade

- **Préstamos necesarios**
- **Interferencias:** castelanismos e anglicismos